

# <sup>v</sup>ZRÁDELNÍK



## <sup>v</sup>STŘEDOVĚK <sup>v</sup>NA <sup>v</sup>VLASTNÍ KŮŽI

každý den od 19:00 - 22:00

Bud' vítán cizince, z dálky či z blízka, kterému v měsíci Tvém zlaták se blýská. Sic krémář, šenkýřku, drsných slov mají, o břich Tvůj prázdný, rádi se postarají. Však věz, že oko Tvé dojde k potěšení, kterého v žádné jiné krémě není. Před zraky Tvými se děva v tanečnici na stole změní, na zemi žebrák, v míse chrání své jmění. Fakíra hbitého ovane Tě horký dech, snad souboj šermířů uvloudí Tvůj vzdech. S hráčem do vrhábu rychle se dej, ušhra však nečekej, když nejseš nej. V zádech Tě zamrazí, nad hlavou kříž, když ženu svou na skřipci zříš. Ůábel je přelud jen, strach jenom sen, když dítky vyháňej z těla jej ven. Představu, emoce každého z nás, rozum a současnost musí tu zmást. Hrubost a násilí, příkoří, tma, to není skutečnost, je to jen hra!

Co koukáš cizince, nebud' tak pař, najez se, napij se, dobře se bav!



## Pro zaplnění žaludku trocha žrádla do pupku

- |   |        |
|---|--------|
| 1. Klobáska na grilu - jehněčí nebo pikantní (150 g)<br>- s hořčicí, křenem a ½ domácího chleba | 105 Kč |
| 2. Pivovarská topinka s ďábelskou masovou směsí posypaná sýrem                                  | 109 Kč |
| 4. Utřené sádlo se škvarkami (100 g), okurka, hořčice, ½ domácího chleba                        | 95 Kč  |
| 7. Hovězí tataráček (100 g), topinky (5 ks)   | 299 Kč |
| 8. Pečená divoká fašírka (paštika 100 g) s brusinkami, ½ domácího chleba                        | 159 Kč |
| 3. Zvěřinový tataráček (100 g), topinky (5 ks)  | 299 Kč |

## Žrádlo pro kozu

- |                                     |        |
|-------------------------------------|--------|
| 9. Caesar salát, krutony a parmezán | 179 Kč |
| 99. Zelný salát                     | 109 Kč |

## Něco teplého do žaludku

- |   |       |
|---|-------|
| 10. Zelná polévka s domácí klobáskou a brambůrkou | 89 Kč |
| Polévka dle denní nabídky                         | 89 Kč |

## Žrádla pro početné družiny

- |  |        |
|--|--------|
| 12. Talíř pro bezedné masožrouty (1000 g) PRO 2 OSOBY<br>- kuřecí paličky, medová žebra, jehněčí a vepřová domácí klobáska,<br>uzené maso, hořčice, křen, domácí chléb | 558 Kč |
| 11. Vepřová uzená žebírka (800 g) 1-2 OSOBY<br>- křen, hořčice, domácí chléb   | 334 Kč |
| 13. Vepřová medová žebírka (800 g) 1-2 OSOBY<br>- dozlatova pečená v medové omáčce, domácí chléb   | 361 Kč |
| 14. Koleno uhranuté svině (1,5 kg) 1-2 OSOBY<br>- pečené vepřové kolínko, hořčice, křen, kyselá okurka, domácí chléb   | 439 Kč |

## Kačena dokrmená šiškami

PŘIPRAVENÁ DLE RECEPTU MAGDALÉNY DOBROMILY RETTIGOVÉ

- |   |        |
|---|--------|
| 15. Čtvrt kačeny, dětenický knedlík, bílé zelí          | 298 Kč |
| 16. Půl kačeny, dětenický knedlík, červené a bílé zelí  | 488 Kč |
| 17. Celá kačena, dětenický knedlík, červené a bílé zelí | 899 Kč |

## Další žrádlo

- |  |        |
|--|--------|
| 24. Letka na roštu (grilované kachní prsíčko 250 g)<br>- bramborové placky, meruňková omáčka | 369 Kč |
| 19. Halušky s kysaným zelím a uzeným masíčkem (400 g)  | 245 Kč |
| 31. Satanovo ohnivé sémě (guláš ze zvěřiny 200 g)<br>- s dětenickým knedlíkem nebo chlebem   | 299 Kč |
| 50. Svičková na smetaně, dětenický knedlík, brusinky   | 269 Kč |



## Poctivá flákota na ohni

- |   |        |
|---|--------|
| 25. Flákota ze svině (vepřová krkovice, 250 g)                                | 299 Kč |
| 26. Kus voloviny (rib eye steak, 250 g)                                       | 435 Kč |
| 27. Šťavnaté sviňátko (vepřová kotleta s kostí, 300 g)                        | 359 Kč |
| 32. Ptákovina (kuřecí prso, 200 g)  | 295 Kč |
| 47. Panská zvěř (steak z jelena, daňka, muflona nebo srnce dle nabídky, 200g) | 395 Kč |
| 48. Živá pstruhovina ze zámecké kádě (pstruh 250 - 300g)                      | 285 Kč |
| 49. Rybina a další flákoty dle denní nabídky                                  |        |

Ke každé flákotě dostaneš grilovanou kukuřici, zelný salátek, pečené brambůrky s bylinkami a zakysanou smetanu. Omáčku si vyber dle chuti (povidlová, pikantní čertovská, česneková nebo meruňková).

## Žrádlo pro kytkožrouty

- |   |        |
|---|--------|
| 34. Sýr na ohni (1 ks) - kořeněný hermelín na grilu s ďábelským chilli a brusinkami<br>- pečené brambůrky s bylinkami           | 179 Kč |
| 35. Talíř pro zatvrzelé kytkožrouty<br>- grilovaná paprika, kukuřice, cuketa, pečené brambůrky s bylinkami,<br>povidlová omáčka | 289 Kč |

## Žrádlo pro hladové caparty

- |   |        |
|---|--------|
| 28. Borůvkové knedlíky (2 ks) s tvarohem  | 139 Kč |
| 29. Kuřecí hnátičky (3 ks)<br>- pečené kuřecí paličky v nasládlé omáčce, pečené brambůrky s bylinkami | 169 Kč |

## Kdo ještě není řádně syt, může se sladkým dorazit

- |  |        |
|--|--------|
| 36. Domácí ovocný koláč s drobenkou  | 89 Kč  |
| 37. Zámecká padavčata zavinitá v křehkém těstě (štrúdl), zdobený šlehačkou | 89 Kč  |
| 43. Crème brûlée   | 104 Kč |

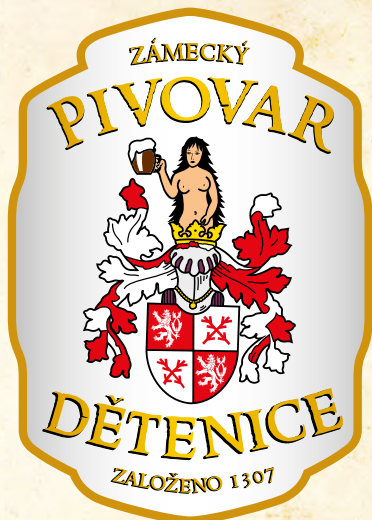
## Žrádlo k žrádlu

- |                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| 38. Domácí chléb                 | 49 Kč |
| 39. Pečené brambůrky s bylinkami | 65 Kč |
| 44. Bramborové placky            | 85 Kč |
| 40. Povidlová omáčka             | 49 Kč |
| 41. Pikantní čertova omáčka      | 49 Kč |
| 42. Česneková omáčka             | 49 Kč |
| 45. Bylinkové máslo              | 49 Kč |
| 46. Meruňková omáčka             | 49 Kč |

PŘÍPRAVA ŽRÁDLA NEZABERE STEJNÝ ČAS,  
PROTO SE NEZLOBTE NA KRČMÁŘE A ŠENKÝŘKY  
PŘI POSTUPNÉM PŘINÁŠENÍ ŽRÁDEL.



## Pivečko z našeho pivovaru



### DĚTENICKÉ PIVO

|       |                  |       |
|-------|------------------|-------|
| 0,5 l | Dětenické světlé | 73 Kč |
| 0,3 l | Dětenické světlé | 53 Kč |

### PIVO LÁSKY

|       |                 |       |
|-------|-----------------|-------|
| 0,5 l | Dětenické černé | 79 Kč |
| 0,3 l | Dětenické černé | 58 Kč |

### DĚTENICKÉ NÁŘEZANÉ

|       |                  |       |
|-------|------------------|-------|
| 0,5 l | Dětenické řezané | 76 Kč |
| 0,3 l | Dětenické řezané | 55 Kč |

### PIVO BEZ PIVA

|       |                                  |       |
|-------|----------------------------------|-------|
| 0,5 l | Nealkoholické točené pivo Birell | 60 Kč |
| 0,3 l | Nealkoholické točené pivo Birell | 48 Kč |

## Chlastání pro žíznivé

### ZKVAŠENÉ JABLKO V LAEVI

|        |        |       |
|--------|--------|-------|
| 0,33 l | Frisco | 72 Kč |
|--------|--------|-------|

### MEDOVINA

|       |                               |       |
|-------|-------------------------------|-------|
| 0,1 l | Medovina (teplá nebo studená) | 92 Kč |
|-------|-------------------------------|-------|

### PŘEDKRMOVÁ CHLASTAČKA

|       |                   |        |
|-------|-------------------|--------|
| 0,1 l | Cinzano Extra Dry | 115 Kč |
| 0,1 l | Cinzano Bianco    | 115 Kč |

### KOŘALÍČKA

|        |                      |        |
|--------|----------------------|--------|
| 0,04 l | Hruškovice           | 79 Kč  |
| 0,02 l | Hruškovice s ovocem  | 69 Kč  |
| 0,04 l | Meruňkovice          | 79 Kč  |
| 0,04 l | Slivovice            | 79 Kč  |
| 0,04 l | Jägermeister         | 85 Kč  |
| 0,04 l | Fleret - Meruňkovice | 109 Kč |
| 0,04 l | Fleret - Williams    | 109 Kč |

### KOŘALKA A SKOROKOŘALKA

|        |                      |       |
|--------|----------------------|-------|
| 0,04 l | Becherovka           | 79 Kč |
| 0,04 l | Becherovka Lemond    | 79 Kč |
| 0,04 l | Fernet Stock, Citrus | 79 Kč |
| 0,04 l | Pepermint            | 69 Kč |
| 0,04 l | Gin Beefeater        | 79 Kč |
| 0,04 l | Vodka Finlandia      | 79 Kč |
| 0,04 l | Bailey`s             | 79 Kč |
| 0,04 l | Tuzemák              | 69 Kč |
| 0,04 l | Bacardi rum          | 85 Kč |
| 0,04 l | Divine               | 79 Kč |
| 0,04 l | Captain Morgan       | 85 Kč |

### VZÁCNÁ KOŘALKA

|        |                               |        |
|--------|-------------------------------|--------|
| 0,04 l | Godet Paradise                | 181 Kč |
| 0,04 l | Zacapa Gran Reserva 23 let    | 204 Kč |
| 0,04 l | Diplomatico Reserva Exclusiva | 181 Kč |
| 0,04 l | Dos Maderas 5+5               | 181 Kč |

### ZÁPADNÍ KOŘALKA

|        |                          |        |
|--------|--------------------------|--------|
| 0,04 l | Johnnie Walker Red Label | 115 Kč |
| 0,04 l | Jack Daniels             | 115 Kč |
| 0,04 l | Jack Daniels medový      | 115 Kč |
| 0,04 l | Tullamore Dew            | 115 Kč |
| 0,04 l | Jameson                  | 115 Kč |

### HORKÝ CHLASTÍK

|  |  |       |
|--|--|-------|
|  | Káva espresso                          | 69 Kč |
|  | Káva turecká                           | 58 Kč |
|  | Káva vídeňská                          | 79 Kč |
|  | Cappuccino                             | 75 Kč |
|  | Čaj (černý, ovocný, zelený, bylinkový) | 55 Kč |

### BEZLIHOVÝ CHLASTÍČEK

|        |   |        |
|--------|---|--------|
| 0,33 l | Römerquelle<br>(nenaprděný, jemně naprděný) | 52 Kč  |
| 0,33 l | Coca-Cola                                   | 58 Kč  |
| 0,33 l | Coca-Cola Zero                              | 58 Kč  |
| 0,33 l | Fanta                                       | 58 Kč  |
| 0,33 l | Sprite                                      | 58 Kč  |
| 0,25 l | Kinley Tonic                                | 58 Kč  |
| 0,25 l | Kinley Ginger Ale                           | 58 Kč  |
| 0,25 l | Red Bull                                    | 105 Kč |
| 0,5 l  | Domáci limonáda                             | 99 Kč  |
| 0,25 l | Kofola                                      | 58 Kč  |
| 1,00 l | Džbánek vody s citronem                     | 55 Kč  |

### ŠLAPANÉ OVOCE Z RÁJE

|        |  |       |
|--------|--|-------|
| 0,25 l | Rubín (Český ráj)  | 65 Kč |
| -      | jablko 100%, hruška 100%,<br>černý rybíz, jahoda, malina |       |

### DALŠÍ ŠLAPANÉ OVOCE

|       |               |       |
|-------|---------------|-------|
| 0,2 l | Cappy         | 62 Kč |
| -     | pomeranč 100% |       |



# Bosýma hnátama šlopané hrozny

## VINAŘSTVÍ KOLBY

### BÍLÉ VÍNO - PŘÍVLASTKOVÉ

|        |                              |        |
|--------|------------------------------|--------|
| 0,75 l | Sauvignon – pozdní sběr      | 590 Kč |
| 0,75 l | Rulandské bílé – pozdní sběr | 590 Kč |
| 0,75 l | Rulandské šedé – pozdní sběr | 590 Kč |
| 0,75 l | Tramín červený – pozdní sběr | 590 Kč |

### BÍLÉ VÍNO - SELECTION

|        |                               |        |
|--------|-------------------------------|--------|
| 0,75 l | Sauvignon – pozdní sběr       | 790 Kč |
| 0,75 l | Ryzlink rýnský – pozdní sběr  | 790 Kč |
| 0,75 l | Ryzlink vlašský – pozdní sběr | 790 Kč |

### ČERVENÉ VÍNO - PŘÍVLASTKOVÉ

|        |  |          |
|--------|--|----------|
| 0,75 l | Cuvée Kolby Red „Selection“              | 790 Kč   |
| 0,75 l | Cabernet Sauvignon & Merlot 2018 Premium | 1 050 Kč |

### RŮŽOVÉ VÍNO

|        |  |        |
|--------|--|--------|
| 0,75 l | Modrý Portugal Rosé – kabinet          | 590 Kč |
| 0,75 l | Frankovka Rosé 2024 – VINAŘSTVÍ SEDLÁK | 450 Kč |

### ROZLÉVANÉ VÍNO

|       |                               |        |
|-------|-------------------------------|--------|
| 0,2 l | Číše vína - bílé nebo červené | 100 Kč |
|-------|-------------------------------|--------|

## VÍNO ZE ZAALPSKÉ ŘÍŠE

### BÍLÉ VÍNO

|        |  |        |
|--------|--|--------|
| 0,75 l | Pinot Grigio EMILIA IGP BT DA 2024                             | 690 Kč |
| 0,75 l | Gavi del Comune di Gavi 2025 DOCG, Monchiero Carbone, Piemonte | 950 Kč |

### ČERVENÉ VÍNO

|        |   |          |
|--------|---|----------|
| 0,75 l | Primitivo Di Manduria DOC Urceus 2023         | 890 Kč   |
| 0,75 l | Barbera del Monferrato DOC 2022, Livio Pavese | 990 Kč   |
| 0,75 l | Chateau Escot AOC 2015, Medoc                 | 1 250 Kč |

### RŮŽOVÉ VÍNO

|        |   |        |
|--------|---|--------|
| 0,75 l | Minuty M rosé AOC, Côtes de Provence                      | 950 Kč |
| 0,75 l | The Beach by Whispering angel rosé AOC, Côtes de Provence | 950 Kč |

### PERLIČKY PRO ZJITŘENÍ MYSLI

|        |   |        |
|--------|---|--------|
| 0,75 l | Sparkling Rosé Kolby – polosladké                 | 650 Kč |
| 0,75 l | Bohemia sekt - Demi-sec                           | 550 Kč |
| 0,75 l | Bohemia sekt - Brut                               | 550 Kč |
| 0,75 l | Prosecco Luna Argenta - Brut                      | 850 Kč |
| 0,75 l | Martini Prosecco D.O.C.                           | 750 Kč |
| 0,75 l | Baglietti No.10 - Extra Dry Prosecco Spumante DOC | 890 Kč |

### FAKT DRAHĚJ CHLÁST Z DALEKÉ FRANCKÉ ŘÍŠE

|        |   |          |
|--------|---|----------|
| 0,75 l | Champagne Forget Brimont 1er Cru Brut Terroir | 1 690 Kč |
| 0,75 l | Champagne Forget Brimont 1er Cru Rosé Brut    | 1 890 Kč |

„NEMÁŠ-LI KDE HLAVU SLOŽIT,  
VEJM STŘEDOVĚKÝ HOTEL  
NEBO HOTEL RUSTIKÁL A MŮŽEŠ  
TŘEBA POTOVKY PLODIT“



Rytířské turnaje  
Ordo Kromen

NA ZÁMECKÉM KOLBIŠTI



# Historie zámeckého pivovaru

První zmínka o vaření piva v Dětenicích pochází z roku 1307 za panování Beneše z Dětenic a Valdštejna. Pověst vypráví o loupeživém rytíři Arturovi, který do českých zemí přišel odněkud ze severu a který se svojí chátrou přepadl vesnice v okolí Mladé Boleslavi.

Vždy vtrhnul do vyhládnuté vesnice, pobil všechny muže, ženy i děti. Na živu nechal jenom mladé panny. Panny jemu a jeho družině musely být zcela po vůli, měl je jako své otrokyně. Při každém útluku si Artur vybral vždy tu nejkrásnější pannu, která mu musela podle jeho tajného receptu uvařit zázračné pivo lásky. Aby se recept nikdo nedozvěděl, nechal ubohé panně vždy vyříznout jazyk. Pivo nechal ležet do příštího útluku. Tímto způsobem si obstarával toto kouzelné pivo, které v hojně míře popíjel se svými kumpány a údajně jim toto pivo dávalo sílu nadlidské chuti na sex.

Léta páně 1307 táhl se svými žoldáky přes Dětenické panství. Beneš z Dětenic a z Valdštejna, pán Dětenického hradu či tvrze, jak je porůznu psáno, vytáhl se svými zbrojnoši na Artura. Rytíř Artur byl krvavě poražen a byl uvrhnut do hladomorny.

Mocný Beneš věděl o kouzelném nápoji a proto Artura nezabil. Chtěl vlastnit recept na toto pivo. Nechal Artura tak ukrutně mučit, až loupeživý rytíř svůj tajný recept prozradil. Potom ho nechal za jeho ukrutnosti za živa zakopat.

Dle získaného receptu za útluku svojí krásnou dcerou ještě pannou nechal ve starém sklepe pod hradbami svého sídla uvařit kouzelné pivo lásky. Od té doby se v Dětenicích vždy při útluku pannou vařilo pivo lásky, které zvyšovalo potenci. Zda je to pravda? Kdo ví? Snad jen zdi starého sklepa či zdi zámku Dětenice by mohly potvrdit či vyvrátit tento příběh.

## Středověk na vlastní kůži

UNIKÁTNÍ STŘEDOVĚKÝ PROGRAM

KAŽDÝ DEN OD 19:00 - 22:00 HOD  
VSTUPNÉ 225 Kč / DĚTI  
DO 120 CM VSTUP ZDARMA

Dobová živá hudba, tanečnice na stolech,  
šermíři, pobudové, kejklíř, fakír, žebrák,  
výslech a upálení čarodějnice, oběšení,  
had, plivání ohně a mnoho dalšího...

NEPŘIJDEŠ - NEZAŽJEŠ

## Rezervace a objednávky

KRČMA: +420 493 599 142 • +420 602 728 422

ZÁMEK: +420 602 728 422

STŘEDOVĚKÝ HOTEL: +420 727 819 134

HOTEL RUSTIKÁL: +420 727 819 134

E-MAIL: info@detenice.cz

WWW.DETENICE.CZ



Nabídka služeb

## ZÁMKU DĚTENICE

PROHLÍDKA ZÁMKU  
PRONÁJEM ZÁMKU  
HISTORICKÉ PROGRAMY  
KONCERTY • PLESY • SVATEBNÍ  
OBŘADY A HOSTINY  
PROMOCE • RODINNÉ OSLAVY  
GALA VEČERĚ • ŠKOLENÍ  
PODNIKOVÉ VEČÍRKY  
ZAHRADNÍ SLAVNOSTI  
RAUTY • BANKETY • RECEPCE  
ZÁMECKÁ RESTAURACE  
PROHLÍDKA PIVOVARU

## UPOZORNĚNÍ VŠEM NÁVŠTEVNÍKŮM

Pro případ, že budete vtahováni do hry jako její účastníci, můžete v kterékoli fázi hry svoji aktivní účast ukončit jednoznačným a vážným projevem svého nesouhlasu s dalším pokračováním.

Stejným způsobem můžete zasáhnout i ve prospěch osob Vám blízkých.